

Armel De Lorme

Répertoire général  
des  
longs métrages  
français de fiction  
1929-1979



L'@ide-Mémoire

**ARMEL DE LORME**

**RÉPERTOIRE GÉNÉRAL**

**DES**

**LONGS MÉTRAGES**

**FRANÇAIS DE FICTION**

**INCLUANT**

**VERSIONS FRANÇAISES DES « COPRODUCTIONS ÉTRANGÈRES »  
DES ANNÉES 1930**

**PRODUCTIONS ÉTRANGÈRES 1945-1979 RÉALISÉES  
TOUT OU PARTIE EN FRANCE**

**ŒUVRES À CARACTÈRE PORNOGRAPHIQUE OU ÉROTIQUE**

**\***

**FILMS EXPÉRIMENTAUX**

**FILMS INACHEVÉS OU INÉDITS**

**SÉLECTION DE MOYENS-MÉTRAGES**

**TITRES ALTERNATIFS & PRIMITIVES**

**\***

## TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION, par Armel De Lorme	9
NOTE MÉTHODOLOGIQUE	11
Liste des principales abréviations utilisées (en français)	15
Liste des principales abréviations utilisées (en anglais)	17
LES TITRES	19
LES TITRES ALTERNATIFS	311
PLAYLISTS, par Armel De Lorme.	489
LES RÉALISATEURS	523
ANNEXES	597
BIBLIOGRAPHIE	627
AUTEURS & CONTRIBUTEURS	631
GRATITUDES	637

## INTRODUCTION

Notre *Répertoire général* constitue la 28<sup>ème</sup> tomaton de L'@ide-Mémoire depuis 2005. C'est également le premier en date d'une série d'unitaires destinés à paraître à intervalles réguliers, entre deux volumes de notre collection-phare, *L'Encyclopédie des Longs Métrages français et francophones 1929-1979*.

Pourquoi ? En premier lieu, parce qu'arrivés à mi-parcours (dix-neuf tomes publiés, dont quatre suppléments revenant par le menu sur le corpus A-D ; deux nouveaux opus en cours de finalisation), il nous a semblé indispensable – et salutaire – de marquer une pause.

Ce travail de recensement de tous les films produits et/ou réalisés en France au cours des cinquante premières années du Parlant se veut la continuité des volumes déjà publiés, mais peut-être plus encore, à la faveur de ce qui se définit d'emblée comme un premier état des lieux exhaustif d'un demi-siècle de production hexagonale, comme l'amorce de nos publications à venir.

Un travail comparable avait été entrepris, au siècle (millénaire ?) dernier par la Cinémathèque française, travail méritoire qui, à nos yeux, ne pouvait que gagner à être revisité de fond en comble. Dans le cadre de cet ouvrage, précis et ambitieux quoique censément incomplet, l'émérite Vincent Pinel avait, en son temps, dressé un premier état des lieux, dont le moindre mérite avait été de remettre à l'honneur deux catégories de films : les moyens-métrages, généralement négligés des Histoires du cinéma, et les œuvres diffusées de manière confidentielle. Étaient exclus, en revanche, de manière rien moins qu'arbitraire, les versions françaises de films produits en version multiple à l'étranger au cours des années 1930 (or comment envisager dans leur globalité les parcours artistiques de cinéastes aussi essentiels que Claude Autant-Lara, Anatole Litvak ou Robert Siodmak, au prisme d'un choix aussi drastique ?) et l'ensemble de la production érotique et/ou pornographique, ignorée avec ce qu'il faut de hauteur et de condescendance (ce qui est un peu dommage, pour peu que l'on veuille bien admettre qu'il y a bien plus de cinéma pur dans bon nombre d'œuvres labellisées « X » – ce qui constitue déjà en soi une grave méconnaissance du sujet – estampillées Jean-François Davy, Gérard Kikoïne ou Francis Leroi que dans bon nombre de réalisations de Claude Sautet ou de Claude Zidi). À ces deux axes spécifiques vient s'ajouter notre volonté d'inclure dans le présent inventaire les productions majoritairement ou intégralement étrangères réalisées tout ou partie en France. Or donc, précisément, il nous a semblé qu'à partir du moment où leur tournage a mobilisé des équipes techniques ou artistiques françaises, les productions concernées s'inscrivaient, de près ou de loin, dans une Histoire du Cinéma français, fût-elle élargie...

Le présent recensement, qui tient également compte de moyens et de courts-métrages recensés parce que jugés essentiels, mais aussi et surtout d'une indexation méthodique des titres « bis », allant des primitifs et titres de tournage en passant par ceux refusés par la censure et ceux de rééditions vidéo ou DVD, comporte à l'arrivée quelques 12.000 entrées, réparties en environ 600 pages. Ce postulat nous a conduit à ne fournir que les données essentielles relatives aux œuvres présentées, sachant que pour chacune d'entre elles, le lecteur en quête d'informations plus complètes pourra se référer aux volumes déjà parus de *L'Encyclopédie des Longs-Métrages français et francophones 1929-1979* et, pour les plus rares d'entre elles, aux ouvrages unitaires destinés à paraître dès le printemps 2018.

Ce nouvel opus, dont la parution devrait précéder de six semaines la réédition de notre *Sacha Guitry – Les Films (Vérités, contrevérités et paradoxes)* dans une version remaniée et complétée, a été le prétexte à repenser de A à Z l'habillage de nos publications. Nous avons ainsi fait le choix d'opter à la fois pour un papier plus léger et un grammage supérieur pour la couverture, mais surtout – il était temps – celui de substituer au 16x24 un format lui aussi entièrement réétudié. En d'autres termes, comme dirait l'autre, le changement, c'est maintenant ! Et ce n'est peut-être pas plus mal ainsi...

Que soient une fois de plus remerciés, au moment de conclure la rédaction de ce volume-charnière entre les dix-neuf tomatons – suppléments inclus – déjà parues de *L'Encyclopédie des Longs-Métrages* et celles destinées à paraître tout au long de l'année 2018, les indispensables et si précieux Stéphane Boudin, Thibault Boizet et Julien Drillès. Compagnons de route présents depuis le commencement de cette aventure éditoriale aux allures de *work in progress* incessant, ou ayant pris le train en marche à mi-parcours, tous trois savent mieux que quiconque ce que L'@ide-Mémoire

doit, livre après livre, à leur abnégation méritoire, leur implication jamais démentie et leurs immenses savoir-faire, tous domaines confondus. Pour autant, il nous a semblé souhaitable que nos lecteurs le sachent également.

Visiblement emballé par notre proposition spontanée d'utiliser un visuel extrait de son sublime *Femmes femmes* (1974) en guise d'illustration de notre première de couverture (à maquette entièrement repensée, film exceptionnel), Paul Vecchiali n'a pas mis plus de trois minutes montre en main pour nous communiquer, avec l'enthousiasme qui le caractérise, sa pleine et entière autorisation. Qu'il en soit, lui aussi, chaleureusement remercié.

Armel De Lorme, Paris, le 04 octobre 2017.

## *LES TITRES*

**À BAS LES HOMMES**

Henri Decoin / 1931 / France / [< 60 mn]

**À BELLES DENTS**

Pierre Gaspard-Huit / 1966 / France-RFA

**À BOUT DE SEXE**

John Thomas [= Serge Korber] / 1975 / France

**À BOUT DE SOUFFLE**

Jean-Luc Godard [COLL ART : Claude Chabrol] / 1959 / France

**À BRIDE ABATTUE**

Camilo Lopez [DIR TECH : Alfonso Gimeno] / 1959-1960 / France-Colombie (Ext : Brésil & Venezuela)

**À CAUSE, À CAUSE D'UNE FEMME**

Michel Deville / 1962 / France

**À CAUSE DE L'HOMME À LA VOITURE  
BLANCHE**

Jean Rougeul / 1974 / France  
*Film exploité uniquement en province*

**À CHACUN SON ENFER**

André Cayatte / 1976 / France-RFA

**À CŒUR JOIE**

**With Joyous Heart / Two Weeks in September**  
Serge Bourguignon / 1966 / France-UK

**A. CONSTANT**

Christine Laurent [CONS TECH RÉ : René Allio] / 1976 / France-Suisse

**À COUTEAUX TIRÉS**

Michel Deville / 1963 / France

**À DOUBLE TOUR**

Claude Chabrol / 1959 / France-Italie

**À FLEUR DE PEAU**

Claude Bernard-Aubert / 1961 / France

**À L'AUBE DU TROISIÈME JOUR**

**Poliorkia**  
Claude Bernard-Aubert / 1961 / France-Grèce

**À L'EST DE BERLIN**

A. M. Frank [= Marius Lesœur] [DIR ART : Peter Knight/Pierre Chevalier] / 1978 / France

**À L'EST DU RIO CONCHO**

Gilbert Roussel [CONS TECH RÉ : Maxime Debest] / 1976 / France

**À L'OMBRE D'UN ÉTÉ**

Jean-Louis Van Belle / 1976 / France  
*Film exploité uniquement en province*

**À LA BELLE FRÉGATE**

Albert Valentin / 1942/ France

**À LA FRANÇAISE**

**In the French Style**  
Robert Parrish / 1962 / USA-France

**À LA GUERRE COMME À LA GUERRE**

Bernard Borderie / 1971 / France-RFA-Italie

**À LA JAMAÏQUE**

André Berthomieu / 1956 / France

**À LA MANIÈRE DE...**

Paul Laborde / 1935 / France / [< 60 mn]

**À LA MANIÈRE DE SHERLOCK HOLMES**

Henry Lepage / 1955 / France

**À LA RECHERCHE DE DOUGLAS**

Nano Cecchini [= François About] / 1978 / France

**À MI-CHEMIN DU CIEL**

Alberto Cavalcanti / 1930 / France

**À MINUIT, LE 7...**

Maurice de Canonge / France / 1936

**À MOI LE JOUR, À TOI LA NUIT**

Ludwig Berger & Claude Heymann / 1932 / France-Allemagne  
*Version française du film de Ludwig Berger Ich bei Tag und du bei Nacht.*

**À NOUS DEUX**

Claude Lelouch / 1979 / France-Canada

**À NOUS DEUX, FRANCE**

Désiré Écaré / 1969 / France-Côte d'Ivoire

**À NOUS DEUX MADAME LA VIE**

Yves Mirande [CO RÉ : René Guissart] / 1936 / France

**À NOUS DEUX, PARIS !**

Jean-Jacques Vierne / 1965 / France

**À NOUS LA LIBERTÉ**

René Clair / 1931 / France-Allemagne

**À NOUS LES PETITES ANGLAISES !**

Michel Lang / 1975 / France

**À NOUS QUATRE, CARDINAL !**

André Hunebelle [2<sup>ème</sup> ÉQU : Jacques Besnard] / 1973 / France

**À PARIS TOUS LES DEUX !**

**Paris Holiday**  
Gerd Oswald / 1957 / USA-Suisse

**À PIED, À CHEVAL ET EN SPOUTNIK**

Jean Dréville / 1958 / France

**À PIED, À CHEVAL ET EN VOITURE**

Maurice Delbez / 1957 / France

**À PLEIN SEXE**

Gérard Vernier [CONS TECH RÉ : Michel Barny] / 1977 / France

**À PLEINE BOUCHE**

Patrick Aubin [en fait Alain Nauroy] / 1976 / France

**À PLEINES MAINS**

Maurice Régamey [COLL TECH : Émile Benhamou] / 1959 / France

**À PROPOS DE NICE**

Jean Vigo / 1929 / France / [< 60 mn]

**À QUELQUES JOURS PRÈS...****Tech nekolic dnu / O par dnu**

Yves Ciampi / 1968 / France-Tchécoslovaquie (Ext : Tchécoslovaquie)

**À REBROUSSE-POIL**

Pierre Armand [CONS TECH : Jean Bastia] / 1959 / France

**À SUIVRE**

Christian Zarifian / 1970 / France / [< 60 mn]

**À TOI DE FAIRE... MIGNONNE**

Bernard Borderie / 1963 / France-Italie

**À TOI DE JOUER... CALLAGHAN !!!**

Willy Rozier / 1954 / France

**À TOUT CASSER**

(John Berry) [2<sup>ème</sup> ÉQU: S. Itzkovitch] / 1967 / France-Italie

**À VENDRE**

Christian Drillaud / 1978 / France

**À VENISE, UNE NUIT**

Christian-Jaque / 1937 / France

**À VOS ORDRES MADAME**

Jean Boyer / 1942 / France

**ABBÉ CONSTANTIN, I'**

Jean-Paul Paulin / 1933 / France

**ABOLITION DE L'ART, I'**

Alain Jouffroy / 1968 / France / [< 60 mn]

**ABOMINABLE HOMME DES DOUANES, I'**

Marc Allégret / 1962 / France

**ABSENCES RÉPÉTÉES**

Guy Gilles / 1972 / France

**ABUS DE CONFIANCE**

Henry Decoin [= Henri Decoin] / 1937 / France

**ABYSSES, les**

Nico Papatakis / 1962 / France

**ACCALMIE, I'**

Alain Magrou / 1971 / France

*Film exploité uniquement en province*

**ACCIDENT, I'**

Edmond T. Gréville / 1962 / France

**ACCORD FINAL**

I.R. Bay [= Ignacy Rosenkranz] & Detflef Sierck [= Douglas Sirk] / 1938 / France-Suisse

**ACCOUPEMENTS POUR****VOYEURS**

Patrick Aubin [= Jean-Claude Roy] / 1979 / France

**ACCROCHE CŒUR, I'**

Pierre Caron [SUP : Sacha Guitry (?)] / 1938 / France

**ACCROCHE-TOI Y'A DU VENT !****Il segugio**

Bernard-Roland / 1961 / France-Italie

**ACCUSÉE... LEVEZ-VOUS !**

Maurice Tourneur / 1930 / France

**ACÉPHALE**

Patrick Deval / 1968 / France / [< 60 mn]

*Film expérimental inédit dans le circuit cinématographique traditionnel*

**ACHARNÉES DU SEXE, les**

Joseph Van Houten / 1973 / France-Belgique

**ACROBATE, I'**

Jean Boyer / 1940 / France

**ACROBATE, I'**

Jean-Daniel Pollet / 1975 / France

**ACTION IMMÉDIATE**

Maurice Labro / 1956 / France

**ACTUA 1**

Philippe Garrel / 1968 / France / [< 60 mn]

**ADAM « EST » ÈVE**

René Gaveau / 1953 / France

**ADDIO ANNA**

Yves-André Delubac / 1973 / France

## *LES TITRES ALTERNATIFS*

# A

## À BOUT DE SOUFFLE...

*Cf.* À bout de souffle

## À BRAS OUVERTS

*Cf.* Pour un amour lointain

## À CAUSE, À CAUSE D'UNE FEMME...

*Cf.* À cause, à cause d'une femme

## À CAUSE D'UNE FEMME

*Cf.* À cause, à cause d'une femme

## À CŒUR OUVERT

*Cf.* Chaleurs intimes

## A COMME APOCALYPSE

*Cf.* Christina princesse de l'érotisme

## À CORPS PERDU

*Cf.* Seul... à corps perdu

## À D'AUTRES AMOURS

*Cf.* Ce soir ou jamais

## À DEMAIN LES GARS

*Cf.* Patrouille de choc

## À FLEUR D'ANGOISSE

*Cf.* Femme intégrale (la)

## À FLEUR DE PEAU

*Cf.* Galia

## A GAY SWEDE IN PARIS

*Cf.* Il était une fois un homosexuel

## À L'AUBE DU TROISIÈME JOUR...

*Cf.* À l'aube du troisième jour

## À L'AVENTURE

*Cf.* Genre masculin

## À L'EST DE BERLIN

*Cf.* Convoi de femmes

## À L'HÉRITAGE

*Cf.* Circonstances atténuantes

## À L'OMBRE D'UNE FEMME

*Cf.* Fort Dolorès

## À L'OMBRE DE LA GUILLOTINE

*Cf.* Sous la Terreur (1957)

## À L'OMBRE DES HOMMES

*Cf.* Enfer des anges (l')

## À L'OMBRE DU DEUXIÈME BUREAU

*Cf.* Nadia la Femme traquée

## À L'OMBRE DU HAREM

*Cf.* Esclave blanche (l')

## À L'OUEST DE SACRAMENTO

*Cf.* Juge (le)

## À LA DÉRIVE

*Cf.* Ceux du « Viking »

## À LA GUERRE COMME À LA GUERRE

*Cf.* Échos d'Alger

## À LA RECHERCHE DU TEMPS GAGNÉ

*Cf.* Cheval de fer (le)

## À « LA ROSE ROUGE »

*Cf.* Rose Rouge (la)

## À MINUIT LE 7 !

*Cf.* À minuit, le 7...

## À MONTMARTRE UN SOIR

*Cf.* Ombre (l')

## À NOUS LA LIBERTÉ !

*Cf.* À nous la liberté !

## À NOUS LES MINETTES

*Cf.* Grande Frime (la)

## À NOUS LES PETITES SUÉDOISES

*Cf.* Deux Suédoises à Paris

## À PARIS, TOUS LES DEUX !

*Cf.* Deux Anglais à Paris

## À PARIS TOUS LES DEUX

*Cf.* À Paris tous les deux !

## À PARIS TOUS LES QUATRE

*Cf.* Hommes épousent les brunes (les)

## À PARIS... UN SOIR

*Cf.* Fausse Alerte

## À PILE OU FACE

*Cf.* Inspecteur aime la bagarre (la)

## À PRENDRE

*Cf.* Exhibition 79

## À PRENDRE

*Cf.* Pénétrations spéciales

# *PLAYLISTS*

**À LA BELLE FRÉGATE**

Albert Valentin / 1942 / France

**À MINUIT, LE 7...**

Maurice de Canonge / France / 1936

**À NOUS DEUX MADAME LA VIE**

Yves Mirande [CO RÉ : René Guissart] / 1936 / France

**À VENISE, UNE NUIT**

Christian-Jaque / 1937 / France

**À VOS ORDRES MADAME**

Jean Boyer / 1942 / France

**ABSENCES RÉPÉTÉES**

Guy Gilles / 1972 / France

**ABUS DE CONFIANCE**

Henry Decoin [= Henri Decoin] / 1937 / France

**ACCROCHE CŒUR, 1'**

Pierre Caron [SUP : Sacha Guitry ?] / 1938 / France

**ADIEU... CHÉRIE**

Raymond Bernard / 1945 / France

**ADOLESCENCE PERVERTIE****Adolescenza perversa**

José Benazeraf / 1973 / France-Italie

**AFFAIRE DES POISONS, 1'**

Henri Decoin / 1955 / France-Italie

**AFFAIRE DU COURRIER DE LYON, 1'**

Maurice Lehmann [COLL TECH : Claude Autant-Lara] / 1937 / France

**ÂGE D'OR, 1'**

Luis Bunuel [= Luis Buñuel] / 1930 / France  
*Film interdit par la censure jusqu'en 1984*

**ALIBI, 1'**

Pierre Chenal / 1937 / France

**ALPHAVILLE****UNE ÉTRANGE AVENTURE DE LEMMY CAUTION**

Jean-Luc Godard / 1965 / Italie-France

**AMANTS DE MONTPARNASSE, les (MONTPARNASSE 19)**

Jacques Becker / 1957 / France-Italie

**AMANTS DU PONT-ST-JEAN, les**

Henri Decoin / 1947 / France

**AMOK**

Fédor Ozep / 1934 / France

**AMOUREUX SONT SEULS AU MONDE, les**

Henri Decoin / 1947 / France

**AMOURS DE MINUIT, les**

Augusto Genina [DIR ART : Marc Allégret / COLL ART : Jean de Marguenat] / 1930 / France-Allemagne

**ANGE DE LA NUIT, 1'**

André Berthomieu / 1942 / France

**ANGÈLE**

Marcel Pagnol / 1934 / France

**ANNÉE DERNIÈRE À MARIENBAD, 1'**

Alain Resnais / 1960 / France-Italie-RFA-Autriche  
(Ext : Autriche)

**ARRIÈRE-TRAIN SIFFLERA TROIS FOIS, 1'**

Jean-Marie Pallardy / 1974 / France

**ATLANTIDE, 1'**

Georg Wilhelm Pabst / 1932 / France-Allemagne  
(Ext : Algérie)

**AU BONHEUR DES DAMES**

Julien Duvivier / 1929 / France

*Film tourné en muet, partiellement sonorisé a posteriori*

**AU GRAND BALCON**

Henri Decoin [= Henri Decoin] / 1949 / France

**AU NOM DE LA LOI**

Maurice Tourneur / 1931 / France

**AU SERVICE DU DIABLE**

Jean Brismée [et (Patrice Rhomm) ?] / 1971 / Belgique-Italie

**AUTHENTIQUE PROCÈS DE CARL- EMMANUEL JUNG, 1'**

Marcel Hanoun / 1966 / France

**AUX DEUX COLOMBES**

Sacha Guitry / 1949 / France

**AVEC LE SOURIRE**

Maurice Tourneur / 1936 / France

**AVENTURES DU ROI PAUSOLE, les**

Alexis Granowsky / 1932 / France-Autriche

## *LES RÉALISATEURS*

# A

- ABOULKER, Marcel**  
Paul Marcel Samuel Aboulker  
1905-1952
- ABOUT, François**  
1939-
- ABOYANTZ, Tony**  
Tony Petrovich Aboyantz  
1928-1992
- ACCURSI, Claude**  
1920-
- ACHARD, Marcel**  
Marcel Augustin Ferréol Achard  
1899-1974
- ADAM, Jean-François**  
Jean François Albert Hermant  
Abraham-Adam  
1938-1980
- ADAMO, Salvatore**  
1943-
- AGABRA, Edmond**  
1926-2012
- AGOSTINI, Philippe**  
Philippe Marie Guy Agostini  
1910-2001
- AGUIAR (d'), Ayres**  
Ayres de Faria e Maia d'Aguiar  
1896-2000
- AHLBERG, Mac**  
1941-2012
- AISNER, Henri**  
1911-1991
- AKERMAN, Chantal**  
Chantal Anne Akerman  
1950-2015
- ALBICOCCO, Jean-Gabriel**  
Gabriel Jean Fernand Joseph  
Albicocco  
1936-2001
- ALDEN-DELOS, Jean**  
?-?
- ALEXANDRE, André**  
?-?
- ALLÉGRET, Marc**  
Marc Henri Noël Allégret  
1900-1973
- ALLÉGRET, Yves**  
Yves Édouard Allégret  
1905-1987
- ALLEN, Woody**  
Allen Stewart Konigsberg  
1935-
- ALLIO, René**  
René Alfred Marc Allio  
1924-1995
- ALMENDROS, Nestor**  
Nestor Almendros Cuyas  
1930-1992
- ALOV, Alexandre**  
Alexandre Alexandrovich Alov  
1923-1983
- AMAT, Jorge**  
Jorge Melchor  
1949-
- AMBESSER (von), Axel**  
Axel Eugen Alexander von  
Oesterreich  
1910-1988
- ANDERSON, Michael**  
Michael Joseph Anderson  
1920-
- ANDRÉ, Raoul**  
Raoul Pierre André  
1916-1992
- ANDRÉL, Yannick**  
Jean Antoine Andréi  
1927-1987
- ANDRIEN, Jean-Jacques**  
1944-
- ANDRIEU, Michel**  
Michel Étienne Andrieu  
1940-
- ANDRIEUX, Luc**  
Luc René Jacques Perdrieux  
1917-1977
- ANDRIEUX, Roger**  
1940-
- ANGER, Kenneth**  
Kenneth Wilbur Anglemyer  
1927-
- ANNA (d'), Claude**  
1945-
- ANNAKIN, Ken**  
Kenneth Annakin  
1914-2009
- ANNAUD, Jean-Jacques**  
Jean Jacques Annaud  
1943-
- ANOUILH, Jean**  
Jean Marie Lucien Pierre  
Anouilh  
1910-1987
- ANSEN, Sven/Swen**  
Cf. DEROUILLAT, Roger
- ANTEL, Franz**  
Franz Josef Antel  
1913-2007
- ANTOINE, André-Paul**  
André Paul Antoine  
1892-1982
- ANTON, Charles/Karl**  
Karel Anton  
1898-1979
- ANTONIONI, Michelangelo**  
1912-2007
- ARCADY, Alexandre**  
Arcadie Antoine Alexandre Abel  
Égry  
1947-
- ARCANE (d'), Christian**  
Cf. WINTER (de), Éric
- ARCHENOULT, Benoît**  
?-
- ARCY-HENNERY, René**  
René Léonce Clodoald Henry  
1895-1953
- ARDAN, Michel**  
Khatchik Hovsep Kazazian  
1920-1979

# *ANNEXES*

**ANNEXE RÉALISATEURS I.**

**FEMMES CINÉASTES 1929-1979**

**(ET RÉALISATEURS AYANT EMPRUNTÉ DES PSEUDONYMES FÉMININS... OU INVERSEMENT)**

**AKERMAN, Chantal**  
Chantal Anne Akerman  
1950-2015

**AUBRY, Cécile**  
Anne-José Madeleine Henriette  
Bénard  
1928-2010

**AUDRY, Jacqueline**  
1908-1977

**BAÏLAC, Geneviève**  
1922-?

**BALOUGH, Catherine**  
Cf. GAINVILLE, René

**BELLON, Yannick**  
Marie-Annick Bellon  
1924-

**BELMONT, Véra**  
Hélène Gutemberg  
1932-

**BERNARD, Anouk**  
Aimée Waldeck  
1928-

**BERRIAU, Simone**  
Simonne Blanche Eugénie Bossis  
1896-1984

**BITTON, Ode**  
1941-

**BLOUGH, Job**  
Cf. TENSI, Anne-Marie

**BOISSONNAS, Sylvina**  
1942-

**BREILLAT, Catherine**  
Catherine Geneviève Breillat  
1948-

**BUÑUEL, Joyce**  
Joyce Ellen Sherman  
1941-

**BURON (de), Nicole**  
Nicole Marie Mathilde de Buron  
1929-

**BUSSE, Solange**  
Cf. TÉRAC, Solange

**CALVANI, Chantal**  
Cf. CHEVALIER, Pierre

**CANAILLE, Caro**  
?-

**CAVALCANTI, Lina**  
Cf. CHEVALIER, Pierre

**CHAIX, Jeannette**  
?-?

**CHAPPEDELAINE, Soazig**  
1952-

**CHÂTELAIN, Hélène**  
?-

**COMPANEEZ, Nina**  
Nina Hélène Kompaneitzeff  
1937-2015

**DAVID-DREYFUS, Liliane**  
1937-

**DAYAN, Josée**  
1943-

**DEFORGES, Régine**  
Régine Marie Léone Deforges  
1935-2014

**DELSOL, Paula**  
Paule Delsol  
1923-2015

**DELSOL, Paule**  
Cf. DELSOL, Paula

**DEZARD, Danièle**  
Danièle Giacomini  
1943-

**DIETERLIN, Germaine**  
Germaine Teissier du Cros  
1903-1999

**DREYFUS, Liliane**  
Cf. DAVID-DREYFUS, Liliane

**DUBREUIL, Charlotte**  
1940-

**DULAC, Germaine**  
Charlotte Elisabeth Germaine  
Saisset-Schneider  
1882-1942

**DURAS, Marguerite**  
Marguerite Germaine Marie  
Donnadieu  
1914-1996

**EPSTEIN, Marie**  
Marie Antonine Epstein  
1899-1995

**FARNUM, Dorothy**  
1900-1970

**FEIX, Andrée**  
Andrée Georgette Feix  
1912-1987

**GABUS, Clarisse**  
1949-

**GRASSIAN, Dolorès**  
Dolores Grassjan  
1921-2009

**GUILMAIN, Claudine**  
Claudine Germaine Guilmain  
1944-

**HARTMANN-CLAUSSET, Madeleine**  
1931-

**HUILLET, Danièle**  
Danièle André Huillet  
1936-2006

**IRIBE, Marie-Louise**  
Pauline Marie Louise Lavoisot  
1894-1934

**ISSARTEL, Marielle**  
Marielle Alice Geneviève Issartel  
1944-

**JAEGGI, Danièle/Danielle**  
1943-

**JANIS, Elsie**  
Elsie Bierbauer  
1889-1956

**JOYCE, Caroline/Carolyn**  
Cf. PIERSON, Claude

**ANNEXE RÉALISATEURS II.**

**ÉCRIVAINS, PHILOSOPHES  
ET CINÉASTES**

**ACHARD, Marcel**

Marcel Augustin Ferréol Achard  
1899-1974

**ANOUILH, Jean**

Jean Marie Lucien Pierre  
Anouilh  
1910-1987

**ARRABAL, Fernando**

Fernando Vicente Arrabel  
Terran  
1932-

**ASTRUC, Alexandre**

Alexandre Auguste Astruc  
1923-2016

**AUBIER, Pascal**

Pascal Maurice Cloud John-  
Nelson Aubier  
1943-

**AUDIARD, Michel**

Paul Michel Audiard  
1920-1985

**BARATIER, Jacques**

Jacques Albert Marie Jean  
Baratier  
1918-2009

**BAROUH, Pierre**

Élie Pierre Barouh  
1934-2016

**BELLON, Yannick**

Marie-Annick Bellon  
1924-

**BORN, Maurice**

1934-

**BOROWCZYK, Walerian**

1923-2006

**BOURSEILLER, Antoine**

Antoine Richard Denis  
Bourseiller  
1930-2013

**BREILLAT, Catherine**

Catherine Geneviève Breillat  
1948-

**BROOK, Peter**

1925-

**BURON (de), Nicole**

Nicole Marie Mathilde de Buron  
1929-

**CAMOLETTI, Marc**

Marc Albert Camoletti  
1923-2003

**CARLO-RIM**

Cf. RIM, Carlo

**CLAVEL, Maurice**

Maurice Jean-Marie Clavel  
1920-1979

**CLÉMENTI, Pierre**

Pierre André Clémenti  
1942-1999

**COCTEAU, Jean**

Maurice Eugène Clément Jean  
Cocteau  
1889-1963

**COGGIO, Roger**

1934-2001

**COLAS, Daniel**

1947-

**COMOLLI, Jean-Louis**

Jean Louis Florentin Ferdinand  
Comolli  
1941-

**COMPANEEZ, Nina**

Nina Hélène Kompaneitzeff  
1937-2015

**CONSTANT, Jacques/J.L.**

Louis Joseph Léon Robillard  
1907-1981

**CONTAT, Michel**

1938-

**DARD, Frédéric**

Frédéric Charles Antoine Dard  
1921-2000

**DEBORD, Guy**

Guy Ernest Debord  
1931-1994

**DEFORGES, Régine**

Régine Marie Léone Deforges  
1935-2014

**DEKOBRA, Maurice**

Ernest Maurice Tessier, devenu  
Ernest Maurice Tessier-Dekobra  
1885-1973

**DELSOL, Paula**

Paule Delsol  
1923-2015

**DELSOL, Paule**

Cf. DELSOL, Paula

**DEVAL, Jacques**

Jacques Dabert Boularan  
1890-1972

**DHÉRY, Robert**

Robert Léon Henri Fourrey  
1921-2004

**DHOMME, Sylvain**

1918-2013

**DIAMANT-BERGER, Maurice**

Cf. GILLOIS, André

**DURAS, Marguerite**

Marguerite Germaine Marie  
Donnadieu  
1914-1996

**ÉTAIX, Pierre**

Pierre Léon Étaix  
1928-2016

**FORLANI, Remo/Rémo**

René Forlani  
1927-2009

**FULLER, Samuel**

Samuel Michael Fuller  
1912-1997

**GAINSBURG, Serge**

Lucien Ginsburg  
1928-2013

**GARAUDY, Roger**

Roger Jean Charles Garaudy  
1913-2012

**GARY, Romain**

Romain Kacew, légalement  
devenu Romain Gary  
1914-1980

**ANNEXE RÉALISATEURS III.**

**COMÉDIEN(NE)S ET  
CINÉASTES**

**ADAM, Jean-François**

Jean François Albert Hermant  
Abraham-Adam  
1938-1980

**ADAMO, Salvatore**

1943-

**ALLEN, Woody**

Allen Stewart Konigsberg  
1935-

**ANDRIEUX, Luc**

Luc René Jacques Perdrieux  
1917-1977

**ARCADY, Alexandre**

Arcadie Antoine Alexandre Abel  
Égry  
1947-

**ARCHENOUL, Benoît**

?-

**ARDAN, Michel**

Khatchik Hovsep Kazazian  
1920-1979

**ARMANDO, John**

Cf. LEMOINE, Micheel

**ARNAUDY, Antoine**

Antoine Marius Joseph Alexis  
Guarino  
1881-1969

**ARRABAL, Fernando**

Fernando Vicente Arrabel  
Terran  
1932-

**AUBIER, Pascal**

Pascal Maurice Cloud John-  
Nelson Aubier  
1943-

**AUBRY, Cécile**

Anne-José Madeleine Henriette  
Bénard  
1928-2010

**AUTANT-LARA, Claude**

Claude Autant  
1901-2000

**BARGE, Paul**

Paul Christian Louis Marie  
Prosper Barge  
1941-

**BAROUH, Pierre**

Élie Pierre Barouh  
1934-2016

**BEDFORD, John**

Cf. ARCHENOUL, Benoît

**BÉHAT, Gilles**

Gilles Marc Béat  
1949-

**BELMONT, Charles**

Charles Blechmans  
1936-2011

**BELMONT, Véra**

Hélène Gutemberg  
1932-

**BENI, Alphonse**

1946-

**BENOÎT, Georges**

1883-1942  
1945-

**BERRI, Claude**

Claude Béri Langmann  
1934-2009

**BERRIAU, Simone**

Simonne Blanche Eugénie Bossis  
1896-1984

**BERTHIER, Jacques**

Jacques Maurice Berthier  
1916-2008

**BIGOTINI, Richard**

Cf. DECONINCK, Richard

**BLAIN, Gérard**

Gérard Ernest Zéphirin Blain  
1930-2000

**BLANC, Michel**

Cf. LEMOINE, Michel

**BLANCHAR, Pierre**

Gustave Pierre Blanchard  
1892-1963

**BLANCHE, Francis**

Francis Jean Blanche  
1921-1974

**BLONDEAU, Alphonse-Lucien**

Lucien Alphonse Blondeau  
1884-1965

**BLONDEAU, Lucien**

Cf. BLONDEAU, Alphonse-  
Lucien

**BOISSOL, Claude**

Claude Bernard Roger Boissol  
1920-2016

**BOKANOWSKI, Gilbert**

1920-1975

**BOSSIS, Robert**

Gurval Auguste Édouard René  
Marie Bossis  
1893-1967

**BOURSEILLER, Antoine**

Antoine Richard Denis  
Bourseiller  
1930-2013

**BOUTRON, Pierre**

Pierre André Michel Jean  
Boutron  
1947-

**BOUYXOU, Jean-Pierre**

1946-

**BOZZUFFI, Marcel**

Marcel Louis Édouard Bozzuffi  
1929-1988

**BRAININ, Grégoire**

?-?

**BRAQUE, Willy**

Guy Peyraud  
1933-

**BREILLAT, Catherine**

Catherine Geneviève Breillat  
1948-

**BREL, Jacques**

Jacques Romain Georges Brel  
1929-1979

**BRIALY, Jean-Claude**

Jean-Claude Marcel Brialy  
1933-2017

**ANNEXE RÉALISATEURS IV.**

**RÉALISATEURS EUROPÉENS  
ET/OU AMÉRICAINS AYANT  
COSIGNÉ LES « VERSIONS  
ÉTRANGÈRES » D'ORIGINE  
D'ŒUVRES RÉALISÉES EN  
VERSIONS MULTIPLES AU  
COURS DES ANNÉES  
TRENTE**

**BADGER, Clarence**

Clarence G. Badger  
1880-1964

**BANKS, Monty**

Mario Bianchi  
1897-1950

**BARRYMORE, Lionel**

Lionel Herbert Blythe  
1878-1954

**BEHRENDT, Hans**

1889-1942

**BERGER, Ludwig**

Ludwig Gottfried Heinrich  
Bamberger  
1892-1969

**BERNHARDT, Kurt puis Curtis**

Kurt Bouhardt  
1899-1981

**BLANKE, Henri**

*Cf.* BLANKE, Henry.

**BLANKE, Henry**

1901-1981

**BOESE, Carl**

Carl Eduard Hermann Boese  
1887-1958

**BOLVÁRY (von), Géza**

Géza Maria von Bolváry-Zahn  
1897-1961

**BRIGNONE, Guido**

1886-1959

**BROPHY, Edward**

Edward S. Brophy  
1895-1960

**BUCHOWETZKI, Dimitri**

Dimitri Savelyevitch  
Buchowetzki  
1885-1932

**CARVER, H.P.**

Harry P. Carver  
1875-1962

**CHARELL, Erik**

Erich Karl Lowenberg  
1894-1974

**CHEMEL, André**

?-?

**D'USSEAU, Leon**

1885-1963

**DAUMERY, Jean/John**

1898-1934

**DE SANO, Marcel**

Marcel Draguseanu  
1897-1939

**DEL RUTH, Roy**

1893-1961

**DREYER, Carl Th./Carl**

**Theodor**  
Carl Theodor Dreyer  
1889-1968

**DUPONT, E.W./Ewald André**

Ewald Andreas Dupont  
1891-1956

**EICHBERG, Richard**

Richard Albert Eichberg  
1888-1952

**ÉLIAS, Francis A.**

Francisco Elías Riquelme  
1890-1977

**ELVEY, Maurice**

William Steward Folkard  
1887-1967

**FANCK, Arnold**

Doctor Arnold Fanck  
1889-1974

**FARKAS, Nicolas/Nikolas**

Mikolaus Farkas  
1890-1982

**FEHER, Friedrich**

1893-1976

**FÉJOS, Paul**

Pál Fejős  
1887-1963

**FLOREY, Robert**

Robert Gustave Fuchs  
1900-1979

**FORZANO, Giovacchino**

1884-1970

**FRANKLIN, Chester/Chester  
M.**

1890-1954

**FRISSEL, Varick**

*Cf.* FRISSELL, Varick

**FRISSELL, Varick**

1903-1931

**FROELICH, Carl**

Professeur Carl August Hugo  
Froelich  
1875-1953

**GALLONE, Carmine**

Carmello Gallone  
1885-1973

**GASNIER, Louis/Louis J.**

Louis Joseph Gasnier  
1875-1963

**GENINA, Augusto**

1892-1957

**GERRON, Kurt**

Kurt Gerso  
1897-1944

**GRANTHAM-HAYES, H.-C.**

Hewitt Claypoole Grantham-  
Hayes  
?-1931

**GRÜNE, Karl**

1890-1962

**GUTER, Johannes**

Doktor Johannes Guter  
1881-1962

**HARTL, Karl**

Karl Anton Hartl  
1889-1978

**HAWKS, Howard**

Howard Winchester Hawks  
1896-1977

**ANNEXE RÉALISATEURS V.**

**RÉALISATEURS EUROPÉENS  
AMÉRICAINS ET AFRICAINS  
AYANT TOURNÉ UN OU  
PLUSIEURS FILM(S) EN  
FRANCE ENTRE 1945 ET 1979**

**ADAMO, Salvatore**  
1943-

**ALLEN, Woody**  
Allen Stewart Konigsberg  
1935-

**ALMENDROS, Nestor**  
Nestor Almendros Cuyas  
1930-1992

**ALOV, Alexandre**  
Alexandre Alexandrovich Alov  
1923-1983

**ANDERSON, Michael**  
Michael Joseph Anderson  
1920-

**ANDRIEN, Jean-Jacques**  
1944-

**ANGER, Kenneth**  
Kenneth Wilbur Anglemyer  
1927-

**ANNAKIN, Ken**  
Kenneth Annakin  
1914-2009

**ANTEL, Franz**  
Franz Josef Antel  
1913-2007

**ANTONIONI, Michelangelo**  
1912-2007

**ARRABAL, Fernando**  
Fernando Vicente Arrabel  
Terran  
1932-

**ARRIETA, Adolfo**  
1942-

**AXEL, Gabriel**  
Gabriel Morch  
1918-2014

**BARDEM, Juan Antonio**  
Juan Antonio Bardem Muñoz  
1922-2002

**BENEDEK, Laszlo/László**  
Cf. BENEDEK, Laslo

**BERCKMANS, Jean-Pierre**  
Jean-Pierre Marie Albert  
Berckmans  
1944-

**BERGER, Ludwig**  
Ludwig Gottfried Heinrich  
Bamberger  
1892-1969

**BERRY, John**  
Jack Szold, devenu John Berry  
1917-1999

**BERTOLUCCI, Bernardo**  
Bernardo Giuseppe Maria  
Bertolucci  
1941-

**BIANCHI, Giorgio**  
1894-1968

**BLASETTI, Alessandro**  
1900-1987

**BOMAN, Barbro**  
Barbro Breithaupt  
1918-1980

**BOMBA, Enrico**  
1922-?

**BOONE, Richard**  
Richard Allen Boone  
1917-1981

**BORN, Maurice**  
1934-

**BOROWCZYK, Walerian**  
1923-2006

**BOWER, Dallas/Dallas G.**  
1907-1999

**BRAGAGLIA, Carlo Ludovico**  
Carlo Ludovico Bragaglia  
1894-1998

**BREL, Jacques**  
Jacques Romain Georges Brel  
1929-1979

**BRIDGES, Alan**  
1927-2014

**BROOK, Peter**  
1925-

**BROWN, Clifford**  
Cf. FRANCO, Jesús

**BROWN, Lasse**  
Cf. FERRO, Alberto

**BUNIN, Lou**  
Louis Bunin  
1904-1994

**BUÑUEL, Joyce**  
Joyce Ellen Sherman  
1941-

**BUÑUEL, Juan**  
Cf. BUÑUEL, Juan Luis

**BUÑUEL, Juan Luis**  
Juan Luis Leonardo Buñuel  
1934-

**BUÑUEL, Luis**  
Luis Buñuel Portoles  
1900-1977

**CAPRIOLI, Vittorio**  
1921-1989

**CARLSEN, Henning**  
1927-2014

**CAVALCANTI, Alberto**  
Alberto De Almeida-Cavalcanti  
1897-1982

**CERCHIO, Fernando**  
Fernando Francesco Cerchio  
1914-1974

**CLEMENT, Dick**  
Richard Clement  
1937-

**CONTAT, Michel**  
1938-

**CORNFIELD, Hubert**  
1939-2006

**CORREA, João**  
1943-